භාවිත කරන ආකාරය

- ස්කිම් කෝට් භාවිත කිරීමට පෙර කම්බි බුරුසුවකින් හෝ වැලි කඩදාසියකින් බිත්තිය මතුපිට හොඳින් මැද ගන්න.
- බිත්තිය මතුපිට ඇති දූවිලි, ග්‍රීස්, තෙල්, පුස් සහ පාසි ඉවත් කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.
- ස්කිම් කෝට් ආලේපනයට පෙර බිත්තිවල පළුදුවීම් පිළිසකර කළ යුතු ය.
- ස්කිම් කෝට් 20KG ප්‍රමාණයක් මිශ්‍ර කිරීමට ජලය ලීටර් 7-8ක් පමණ අවශ්‍ය වේ.
- ස්කිම් කෝට් අවශ්‍ය ප්‍රමාණය ගෙන ඊට සිසිල් ජලය ටිකෙන් ටික එකතු කරමින් මිශ්‍ර කරගන්න. වඩා හොඳ මිශ්‍රණයක් සඳහා මිශ්‍රණ යන්ත්‍රයක් භාවිත කරන්න.
- සූදානම් කර ගත් බිත්තිය මත හැන්දක් හෝ පොට් ආලේප කරන බ්‍රෙෂ්යක් මගින් පළමු කෝට් එක ආලේප කරගන්න.
- බිත්තිය වියළෙන්නට හරින්න.
- අවශ්‍ය නම් දෙවන කෝට් එකක් ආලේප කරන්න.
- බිත්තිය වියළුණු පසු වැලි කඩදාසියකින් (220) මතුපිට සුමට කරගන්න.

Applications

- Before applying SWISSTEK Skim Coat, thoroughly rub down and clean the wall surface using a wire brush or sandpaper.
- It is essential to remove all dust, grease, oil, mould and algae from the wall surface.
- Any damaged areas, cracks or holes on the surface must be repaired before applying the Skim Coat.
- Approximately 7–8 litres of water is required to mix 20 kg of SWISSTEK Skim Coat.
- Take the required amount of Skim Coat and gradually add cool water while mixing. For a more uniform mixture, use a mixing machine.
- Apply the first coat onto the prepared wall surface using a trowel or putty blade.
- Allow the surface to dry.
- If required, apply a second coat.
- Once the surface has dried, use a sandpaper (220) to remove excess or loose particles and achieve a smooth finish.

பாவனைகள்

- ஸ்விஸ்டெக் ஸ்கிம் கோட் பூசுவதற்கு முன், கம்பி பிறஷ் அல்லது சாண்ட்பேப்பர் கொண்டு தேய்த்து சுவர் மேற்பரப்பை நன்கு சுத்தம் செய்யவும்.
- சுவர் மேற்பரப்பிலிருந்து தூசு, கிறீஸ், எண்ணெய், பங்கசு, பாசி என்பன முற்றாக நீக்கப்படுவது மிக முக்கியம்.
- மேற்பரப்பில் சேதங்கள், வெடிப்புகள் மற்றும் துவாரங்கள் இருந்தால், ஸ்கிம் கோட் பூசுவதற்கு முன் அவை திருத்தப்பட வேண்டும்.
- 20KG ஸ்விஸ்டெக் ஸ்கிம் கோட்டை கலப்பதற்கு கிட்டத்தட்ட 7-8 லீட்டர் நீர் தேவை.
- ஸ்கிம் கோட்டில் சிறிது சிறிதாக நீரை இட்டு, ஒரே சீரான கலவை வரும்வரை கரைக்கவும். (இயந்திரக் கலவைக் கருவியொன்றைப் பயன்படுத்துவது நன்று).
- பட்டித் தகடு அல்லது மேசன் கரண்டி கொண்டு முதலாவது படையை தயாரிக்கப்பட்ட மேற்பரப்பில் பூசவும். மேற்பரப்பை உலரவிடவும்.
- தேவைப்படின், இரண்டாவது படையைப் பூசவும்.
- மேற்பரப்பு உலர்ந்த பின், ஈரமான ஸ்பொஞ் ஒன்றை அல்லது சாண்ட்பேப்பரை பாவித்து மேலதிகமாக அல்லது எஞ்சியுள்ள துகள்களை அகற்றி, மிருதுவான ஒப்பனையைப் பெறவும்.

වාසි / Advantages / அனுகூலங்கள்

- ස්කිම් කෝට්වල පොලිමර් ඇති නිසා ඔබ කළ යුත්තේ ජලය එක් කිරීම පමණයි.
- ඉහළ තත්ත්වයේ මතුපිට ඝනත්වය නිසා ගැටීම්වලට ඔරොත්තු දෙයි.
- හැන්දේ නොඇලෙන ස්වභාවය භාවිතය පහසු කරයි.
- ජල වාෂ්පීකරණ වේගය පාලනය කරන මූලද්‍රව්‍ය අන්තර්ගත වේ.

- Contains polymers, so only water needs to be added.
- Provides a high-quality, dense surface with good resistance to impact.
- Does not stick to the trowel, making application easy and convenient.
- Contains components that help control the rate of water evaporation.

- தூளில் பொலிமர்கள் இருப்பதால் நீர் மட்டுமே சேர்க்கப்பட வேண்டும்.
- மேற்பரப்புக் கடினத்தன்மை மற்றும் தாக்கத்திற்குச் சிறப்பாக ஈடுகொடுக்கும்.
- இலகுவில் பூசக்கூடிய தடிப்பு, பூசும் தகட்டில் ஒட்டிப்பிடிக்காது.
- நீர் ஆவியாகும் வேகத்தைக் கட்டுப்படுத்தும் பதார்த்தங்கள் அடங்கியது.

Specifications

Spread Rate:	20 kg (2 mm thickness) covers 150–200 sq.ft. (differs according to surface)
Shelf Life:	24 months in a dry and sealed condition
Pot Life:	1½ hours
Touch Dry:	1½ hours
Thinner:	Water
Colour:	White
Number of Coats:	1 or 2 as required
Mixing Ratio:	7–8 litres of water per 20 kg bag
Sanding:	After 24 hours
Second Coat Application:	After 24 hours
Maximum Thickness:	4 mm (2 coats)

ඇසුරුම සහ ගබඩා කිරීම | Packaging & Storage
பொதியிடல் மற்றும் களஞ்சியப்படுத்தல்

වියළි ස්ථානයක ගබඩා කරන්න. Store in a dry place.
உலர்வான இடத்தில் வைக்கவும்.

වරක් විවෘත කළ පසු හුළං නොවදින සේ ඇසුරුම හොඳින් වසා තබන්න.
Once opened, keep the package tightly sealed to prevent exposure to air.
பையைத் திறந்த பின் காற்றுப் புகாதபடி மூடி வைக்கவும்.

ආරක්ෂිත උපදෙස් | Safety Instructions
பாதுகாப்பு ஆலோசனை

ස්කිම් කෝට් භාවිත කරන සෑම අවස්ථාවකදීම අත්වැසුම් පළඳින්න.
Always wear gloves when using SWISSTEK Skim Coat.
ஸ்கிம் கோட்டை பயன்படுத்தும்போது கையுறைகள் அணியவும்.

වැලි කඩදාසි භාවිත කිරීමේදී මුහුණු ආවරණයක් පළඳින්න.
ඇස්වල ස්පර්ශ වුවහොත් පිරිසිදු ජලයෙන් හොඳින් සෝදා හරින්න.
Wear a dust mask when sanding with sandpaper.
If the product comes into contact with the eyes, rinse thoroughly with clean water.
சாண்ட்பேப்பர் தேய்க்கும்போது தூசு நுழைவதைத் தடுக்க மூக்கு மறைப்பு அணியவும்.
கண்களில் பட நேர்ந்தால் சுத்தமான நீரில் அலசிக் கழுவவும்.

(ISO 9001 certified company)

TECHNICAL ADVICE
උපකාරක සේවා අංකය
உதவிச் சேவை இலக்கம்
011 780 7000

Manufactured and Distributed by

SWISSTEK (CEYLON) PLC

No. 118A, Nawala Road, Narahenpita, Colombo 05, Sri Lanka
Tel: +94 11 780 7000 | Fax: +94 11 763 4590
Email: info@swisstekceylon.com

FACTORY
No. 130, Belummahara, Imbulgoda
Website: www.swisstekceylon.com
Hotline +94 11 780 7000



Contains Advanced, Specially Formulated Polymers

Lime-Free



ප්‍රිමියම් ස්කිම් කෝට්
Premium Skim Coat
பிரிமியம் ஸ்கிம் கோட்

තැන තැන පාට වෙනස් නොවන, ඉරි, පැල්ලම්වලින් තොර ආලේප කරන පාට දීප්තිමත්ව හරියටම ලබාගත හැකි Premium විශේෂිත පොලිමර් අන්තර්ගත විශිෂ්ට නිෂ්පාදනයකි. ඉතා ඉහළ බන්ධන ශක්තියෙන් යුතු මෙහි ස්කිම්කෝට් භාවිත කර වියළුණු පසු බිත්තිය කපා ඔතිෂ් කරගැනීමේදී කුඩු හැළීම ද අවමය. වැඩි වර්ග අඩි ප්‍රමාණයකටත් සෑහෙන, පහසුවෙන් වැඩකිරීමේ හැකියාවෙන් ද යුක්ත වන අතර ISO තත්ත්ව සහතිකයෙන් ද පිදුම් ලබා ඇත. ඇතුළත සහ පිටත භාවිතය සඳහා විශේෂයෙන්ම සකසා ඇත.

Premium Skim Coat is a high-quality product formulated with specially developed polymers to provide a bright and uniform paint finish without uneven colour variations, streaks or patches. It offers excellent bonding strength and helps minimise dust generation when sanding and finishing the wall after the Skim Coat has dried. It provides greater coverage per square foot and is easy to apply. It is also ISO-certified. Specifically formulated for both interior and exterior applications.

இடத்திற்கிடம் நிறம் வேறுபடாமல், கீறுகள் மற்றும் கறைகள் இல்லாமல் பூசும் பெயின்டின் நிறம் பளிச்சிடும் தோற்றத்தைத் தருவதற்கு Premium விசேட பொலிமரை உள்ளடக்கிய உன்னதமான உற்பத்தி. மிகச் சிறந்த பிணைப்புத் திறனைக் கொண்டுள்ள இந்த ஸ்கிம் கோட்டை பூசி உலரவிட்ட பின், சான்ட் பேப்பரினால் சுவரைத் தேய்த்து ஒப்பனை செய்யும்போது தூசு பறப்பது குறைவாக இருக்கும். அதிக சதுர அடி பரப்பிற்குப் பூசலாம். பூசுவதற்கும் எளிதானது. ISO தரச்சிறப்புச் சான்றிதழைப் பெற்றுள்ளது. உட்புற மற்றும் வெளிப்புறச் சுவர்களில் பாவிப்பதற்கென விசேடமாக உற்பத்தி செய்யப்பட்டுள்ளது.



ඩිලක්ස් ස්කිම් කෝට්
Deluxe Skim Coat
டிலக்ஸ் ஸ்கிம் கோட்

තැන තැන පාට වෙනස් නොවන, ඉරි, පැල්ලම්වලින් තොර ආලේප කරන පාට දීප්තිමත්ව හරියටම ලබාගත හැකි Deluxe විශේෂිත පොලිමර් අන්තර්ගත විශිෂ්ට නිෂ්පාදනයකි. වැඩි වර්ග අඩි ප්‍රමාණයකට සෑහෙන මෙය පහසුවෙන් වැඩකිරීමේ හැකියාවෙන් ද යුක්තය. ISO තත්ත්ව සහතිකයෙන් ද පිදුම් ලැබූ Deluxe, ඇතුළත භාවිතය සඳහා විශේෂයෙන්ම සැකසූ නිෂ්පාදනයකි.

Deluxe Skim Coat is a high-quality product formulated with specially developed polymers to provide a bright and uniform paint finish without uneven colour variations, streaks or patches. It offers greater coverage per square foot and is easy to apply. ISO-certified Deluxe Skim Coat is specifically formulated for interior applications.

இடத்திற்கிடம் நிறம் வேறுபடாமல், கீறுகள் மற்றும் கறைகள் இல்லாமல் பூசும் பெயின்டின் நிறம் பளிச்சிடும் தோற்றத்தைத் தருவதற்கு Deluxe விசேட பொலிமரை உள்ளடக்கிய உன்னதமான உற்பத்தி. அதிக சதுர அடி பரப்பிற்குப் பூசலாம். பூசுவதற்கும் எளிதானது. ISO தரச்சிறப்புச் சான்றிதழைப் பெற்றுள்ள Deluxe, உட்புறச் சுவர்களில் பாவிப்பதற்கென விசேடமாக உற்பத்தி செய்யப்பட்டுள்ளது.

COVERAGE (at 2 mm thickness)
20kg pack ⟶ 150-200sq.ft. per bag

► නිෂ්පාදනය පිළිබඳව

SWISSTEK Skim Coat අභ්‍යන්තර පෘෂ්ඨයන් සඳහා (Deluxe) සහ අභ්‍යන්තර හා බාහිර පෘෂ්ඨයන් දෙවර්ගය සඳහාම (Premium) භාවිතා කළ හැකිය. එමගින් අවිධිමත් තැන් මට්ටම් කර ගුණාත්මක බවින් ඉහළ මතුපිටක් ලබා දෙයි. කොන්ක්‍රීට්, බදාම, වියළුණු බිත්ති, පිප්සම් බෝඩ්, බිත්ති සහ සිවිලිම් ආදියේ ආලේප කිරීමට සුදුසු වන අතර පාවිච්චිය ඉතා පහසුය. වඩා හොඳ මිශ්‍රණයක් සහ විශිෂ්ට ප්‍රතිඵල සඳහා මිශ්‍රණ යන්ත්‍රයක් භාවිත කිරීමට නිර්දේශ කෙරේ.

► About the Product

SWISSTEK Skim Coat can be applied to interior (Deluxe) and both interior and exterior (Premium) surfaces. It helps level out surface irregularities and provides a high-quality, smooth finish. It is suitable for application on concrete, plaster, drywalls, gypsum boards, walls and ceilings, and is very easy to use.

For a more uniform mixture and excellent results, the use of a mixing machine is recommended.

► தயாரிப்பு பற்றி

SWISSTEK Skim Coat உட்புற மேற்பரப்புகளுக்கு (Deluxe) மற்றும் உட்புற மற்றும் வெளிப்புற மேற்பரப்புகள் இரண்டிற்கும் (Premium) பயன்படுத்தப்படலாம். அது சீரின்மைகளை மட்டப்படுத்தி, தரமுயர்ந்த மற்றும் ஒரே சீரான மேற்பரப்பைப் பெறுவதற்கு உதவும். கொங்கிரீட் அடித்தளங்கள், உலர்வான சுவர்கள், சுண்ணாம்புப் பலகைகள், சுவர்கள் மற்றும் சீலிங் மேற்பரப்புகளுக்கென உற்பத்தி செய்யப்படும் ஸ்விஸ்டெக் ஸ்கிம் கோட் பாவிப்பதற்கு மிகவும் இலகுவானது.

சிறந்த ஒரே சீரான கலவையைப் பெறுவதற்கு இயந்திரத்தின் மூலம் கலவை செய்வது நல்லதெனப் பரிந்துரைக்கப்படுகின்றது.